

Торайғыров университетінің
ҒЫЛЫМИ ЖУРНАЛЫ

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
Торайғыров университета

ТОРАЙҒЫРОВ УНИВЕРСИТЕТІНІҢ ХАБАРШЫСЫ

Филологиялық серия
1997 жылдан бастап шығады



ВЕСТНИК ТОРАЙҒЫРОВ УНИВЕРСИТЕТА

Филологическая серия
Издается с 1997 года

ISSN 2710-3528

№ 2 (2026)

Павлодар

**НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
ТОРАЙГЫРОВ УНИВЕРСИТЕТА**

Филологическая серия

выходит 4 раза в год

СВИДЕТЕЛЬСТВО

О постановке на переучет периодического печатного издания,
информационного агентства и сетевого издания

№ KZ30VPY00029268

выдано

Министерством информации и общественного развития
Республики Казахстан

Тематическая направленность

публикация материалов в области филологии

Подписной индекс – 76132

<https://doi.org/10.48081/BGQF1973>

Бас редакторы – главный редактор

Жусупов Н. К.

д.ф.н., профессор

Заместитель главного редактора

Анесова А. Ж., *доктор PhD*

Ответственный секретарь

Уайханова М. А., *доктор PhD*

Редакция алқасы – Редакционная коллегия

Дементьев В. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Еспенбетов А. С., *д.ф.н., профессор*

Трушев А. К., *д.ф.н., профессор*

Маслова В. А., *д.ф.н., профессор (Белоруссия)*

Пименова М. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Баратова М. Н., *д.ф.н., профессор*

Аймухамбет Ж. А., *д.ф.н., профессор*

Шапауов Ә. Қ., *к.ф.н., профессор*

Искакова З. С., *технический редактор*

За достоверность материалов и рекламы ответственность несут авторы и рекламодатели

Редакция оставляет за собой право на отклонение материалов

При использовании материалов журнала ссылка на «Вестник Торайгыров университета» обязательна

<https://doi.org/10.48081/BGQF2005>***Т. Қ. Садығұл**

Торайгыров университет,

Республика Казахстан, г. Павлодар.

ORCID: <https://orcid.org/0009-0006-8509-7535>*e-mail: togzhan.sadygul@mail.ru

ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ: КАТЕГОРИИ И ЕДИНИЦЫ КУЛЬТУРНО-ЯЗЫКОВОГО СОЗНАНИЯ

Лингвокультурология считается наукой, возникшей на стыке лингвистики и культурологии. В современном мире лингвистика рассматривается через призму антропоцентрического подхода. Во главе лингвокультурологии, как отдельное направление лингвистики, находятся следующие концепты: «человек – язык – культура». Настоящая статья посвящена анализу становления и развития лингвокультурологии как самостоятельной дисциплины антропоцентрического направления. В ней были описаны базовые понятия лингвокультурологии.

Теоретическую основу исследования составляют труды отечественных и зарубежных учёных (Н. Ф. Алефиренко, В. А. Маслова, В. Н. Телия, Дж. Лакофф и др.). Цель исследования – определение и анализ теоретико-методологических основ лингвокультурологии, а также систематизация ключевых категорий и единиц культурно-языкового сознания.

Основным методом является теоретико-методологический анализ, включающий обобщение и систематизацию научных подходов к определению лингвокультурологических единиц.

В ходе анализа выявлены ключевые лингвокультурологические единицы – мифологические, паремиологические, фразеологические, метафорические, безэквивалентные и лакунизированные. Установлено, что данные единицы репрезентируют ценностно-смысловое пространство языка и отражают национально-культурные особенности мировосприятия. Основанием для ценностно-смыслового

пространства языка являются культурологические категории, обозначаемые как ценности.

Лингвокультура как наука позволяет нам понять, как формируются и передаются культурные ценности через язык, раскрывает механизмы репрезентации ментальных образов и национальной картины мира. Поэтому концептуальный образ мира вызывает интерес исследователей.

Ключевые слова: лингвокультурология, лингвокультурологические единицы, язык и культура, ценностно-смысловое пространство языка, национальная языковая картина мира.

Введение

В эпоху глобализации и активного межкультурного обмена исследование на стыке языка и культуры становится особенно значимым. Лингвокультурология – это молодая междисциплинарная область антропоцентрического направления, объединяющая знания из лингвистики, культурологии, когнитивных и психологических наук. Лингвокультурология представляет собой самостоятельное направление, однако её границы с лингвокогнитивистикой до сих пор остаются не до конца определёнными [1; 6]. Как утверждает Н. Ф. Алефиренко, такие сложности возникают по двум причинам: 1) лингвокультурология еще находится на стадии становления и окончательно не определила свой предмет изучения и как показал анализ, она имеет тот же объект исследования, что и лингвокогнитивистика, 2) лингвокультурология пока еще не обладает собственной теоретической платформой, методологией и методами исследования, отлечающими её от других направлений, в том числе от лингвокогнитивистики [1; 6].

Объект исследования: взаимосвязь языка и культуры в контексте становления и развития лингвокультурологии как самостоятельной научной дисциплины.

Предмет исследования: теоретико-методологические основы лингвокультурологии, её категории и единицы, отражающие ценностно-смысловое пространство языка.

Цель: определить и проанализировать теоретико-методологические основы лингвокультурологии, а также систематизировать ключевые категории и единицы культурно-языкового сознания.

Материалы. Теоретическую основу исследования составляют работы Н. Ф. Алефиренко, Е. М. Верещагин, Н. Д. Голева, В. Ю. Краева, Дж. Лакофф, А. Ф. Лосев, В. А. Маслова, В. И. Посталова, З. К. Сабитова, Г. Г. Слышкин, В. Н. Телия, А. Т. Хроленко и др.

Методом исследования: сбор теоретического материала по лингвокультурологии, теоретико-методологический анализ и систематизация ключевых компонентов лингвокультурологии.

Результаты и обсуждения

Когнитивная психология утверждает, что понимание функционирования человеческого мозга возможно только при междисциплинарном подходе. В рамках этой парадигмы исследователь Н. Ф. Алефиренко поднимает вопросы о механизмах обработки информации, её ценностно-смысловой интерпретации и формах когнитивного хранения [1; 7]. Согласно мнению Д. Р. Андерсона, У. Найссера и Р. Л. Солсо, знания играют ключевую роль в поведении человека, что обусловило интерес когнитивной науки к проблемам внутренней репрезентации знаний [2]. Ментальные репрезентации, отражающие эти знания, формируют ценностно-познавательное пространство языковой картины мира – основного объекта изучения лингвокультурологии [2].

Лингвокультурология сформировалась как самостоятельное направление лингвистики в 1990-е годы XX века. Впервые о теории лингвистической относительности заговорили американские лингвисты Э. Сепир и Б. Уорф. Данная теория основывается на положении о том, что люди, говорящие на разных языках, имеют собственную картину мира, по-разному воспринимают действительность и мыслят с различных точек зрения [3; 12]. «Лингвокультурология» как термин был введён на основе трудов представителей фразеологической школы под руководством В. Н. Телии, а также исследований Ю. С. Степанова, А. Д. Арутюновой, В. В. Воробьёва, В. Шаклеина, В. А. Масловой и других учёных [3].

В. А. Маслова определяет лингвокультурологию как науку, возникшую на пересечении лингвистики и культурологии, и изучающую культурные явления, отражённые и закреплённые в языке [4; 28].

Таблица 1 – Российские школы современной лингвокультурологии

№	Школы	Время	Объекты рассмотрения
1	Ю. С. Степанова	(1930-2012)	Константы культуры в историческом хронике
2	Н. Д. Арутюнова	1923	Универсальные культурологические термины, заимствованные из текстов разных стран и эпох
3	В. Н. Телия	(1930-2011)	Исследование фразеологизмов и проведение лингвокультурологического анализа.
4	Российский университет дружбы народов	(с 1992 г.)	Ссылаются на идеи В. Г. Костомарова и Е. М. Верещагина

В таблице 1 представлены основные направления современной лингвокультурологии согласно классификации В. А. Масловой [4; 30].

Прежде чем изучать лингвокультурологию, следует раскрыть её ключевое понятие – культура. Лингвист А. Т. Хроленко даёт следующие определения слова «культура»: 1) *общий и принятый способ мышления*; 2) *ненаследственная память коллектива*; 3) *социально унаследованная совокупность практических навыков и идей, характеризующих образ жизни*; 4) *ценностный отбор, осуществляемый обществом*; 5) *идеальное представление*; 6) *след, оставляемый искусственной средой в сознании личности*; 7) *система прецедентов и правил*; 8) *система, стоящая между человеком и миром*; 9) *закрепленная методика организации окружающего человека пространства в разумно-духовное пространство* [3; 36].

Согласно Н. Ф. Алефиренко, современная лингвокультурология исследует культурные объекты с учётом их внутренней семантики, рассматривает особенности языкового выражения менталитета, а также принципы отражения в семантике языковых единиц ценностно-смысловых категорий [1; 29]. Основанием для ценностно-смыслового пространства языка являются культурологические категории, обозначаемые как ценности.

Лингвокультурология также занимается исследованием вопросов, связанных с восприятием этноязыковой картины мира, языкового образа мира, языкового сознания, а также особенностей культурно-познавательного пространства языка [5; 60].

В современном научном дискурсе объектом лингвокультурологии считается языковая или дискурсивная деятельность, анализируемая с позиции ценностно-смыслового подхода [6; 30].

В. А. Маслова предлагает следующее понимание объекта лингвокультурологии: это исследование взаимодействия языка, выполняющего функцию трансляции культурной информации, с культурой, её установками и ценностями, а также с человеком как субъектом, формирующим культуру посредством языка [4; 36]. Учёный выделяет ряд предметных областей лингвокультурологии, включающих отдельные лингвокультурологические единицы: 1) *безэквивалентную лексику и лакуны (предмет лингвострановедения)*; 2) *мифологизированные языковые единицы – архетипы, мифологемы, обряды, поверья, ритуалы и обычаи, зафиксированные в языке*; 3) *паремиологический фонд*; 4) *фразеологический фонд*; 5) *эталоны, стереотипы, символы, метафоры и образные выражения языка*; 6) *стилистический уклад языка*; 7) *речевое поведение*; 8) *нормы речевого этикета* [4; 36–37]. Согласно В. А. Масловой, именно эти элементы обладают культуроносной функцией и должны находиться в центре внимания лингвокультурологических исследований [4; 37].

По мнению В. Ю. Краева предметом лингвокультурологии являются культурные единицы, «которые приобрели символическое, эталонное, образно-метафорическое значение в культуре» [7]. К ним относятся сравнительно-маркированные слова и выражения, безэквивалентные языковые единицы, паремнологический и фразеологический фонды, эталоны и символы» [7]. Лингвист выделяет четыре основных направления лингвокультурологических исследований: 1) фразеологически ориентированное (В. Н. Телия), 2) логико-лингвистическое (концептологическое) (Н. Д. Арутюнова, А. Вежицкая и др.), 3) лексикографическое (В. П. Руднев, Ю. С. Степанов и др.) и 4) лингводидактическое (В. В. Воробьёв и др.) [7].

Г. Г. Слышкин исследовал лингвоконцептологию как одно из лингвокультурологии. Он определяет лингвокультурный концепт как «условную ментальную единицу, направленную на комплексное изучение языка, сознания и культуры» [8; 8].

По определению З. К. Сабитовой, под лингвокультурологическими единицами понимаются национально-культурные компоненты языковых единиц: безэквивалентная лексика, лакуны, мифологизированные языковые единицы, метафора, образ, внутренняя форма слова, эталоны, символы и стереотипы [9; 3]. В современной лингвистике выделяют два типа лингвокультурных единиц: 1) когда культурно значимая информация выражена через денотативный аспект значения, 2) когда культурно значимое содержание заложено в коннотативном компоненте значения. [9; 121].

Как отмечают, Е. М. Верещагин и В. Г. Костомаров с точки зрения лингвострановедения безэквивалентную лексику можно классифицировать следующим образом: 1) советизмы, 2) слова нового быта, 3) наименования предметов и явлений традиционного быта, 4) историзмы, 5) лексика фразеологических единиц, 6) слова фольклорного происхождения, 7) слова иноязычного происхождения (тюркизмы, украинизмы и др.), 8) слова варваризмы [10; 56].

Следующая лингвокультурологическая единица – лакуна, то есть слово или выражение, требующее интерпретации со стороны реципиента, поскольку отражает национально-специфические элементы культуры. По мнению З. К. Сабитовой, лакуны характеризуются такими признаками как «непонятность», «непривычность», «незнакомость», «неточность» [9; 124].

Особое место среди лингвокультурологических единиц занимают мифологизированные языковые формы. Термин «мифологема» происходит из древнегреческого языка и означает «сказание, предание» и «мысль, причина», то есть «мифологическую сюжетную схему, сцена, образ, отличающиеся универсальностью и широко распространённые в культурах народов мира» [9; 131]. К мифологическим единицам относятся архетипы, мифологемы, обряды,

ритуалы и обычаи, прочно закреплённые в языке. По мнению З. К. Сабитовой, именно через миф человек впервые научился осмысливать жизнь, – миф выступает первой формой познания. Миф создаётся фантазией, но одновременно отражает познанную действительность [9; 130].

В. А. Маслова определяет мифологию как «важного для мифа персонажа или ситуацию – «главного героя» мифа, который может переходить из одного мифа в другой» [11; 37]. Архетип, по словам В. А. Масловой, представляют собой «устойчивый образ, повсеместно возникающий в индивидуальных сознаниях и распространяющийся в культуре [11; 37].

З. К. Сабитова отмечает, что психологами выделено 30 архетипов, проявляющихся в стиле поведения человека [9; 133]. Лингвист подчёркивает, что современная реклама активно использует архетипы, воздействуя на бессознательные механизмы восприятия потребителя [9; 133]. Следующей, не менее значимой лингвокультурологической единицей является ритуал. Ритуал – это система определённых действий, совершаемых по установленным правилам в конкретное время. В. А. Маслова выделяет три основные функции ритуала: снятие агрессии, обозначение круга «своих», отторжение «чужих» [11; 39].

З. К. Сабитова рассматривает метафору как призму, через которую осуществляется восприятие и интерпретация картины мира. Метафора представляет собой языковую единицу, при помощи которой новое познаётся через уже известное [9; 142]. М. М. Маковский считал, что метафора по своему происхождению является «маленьким миром» [12; 16].

Эталоны представляют национальное мировидение и миропонимание, поскольку они являются результатом национального соизмерения явлений окружающего мира. [9; 150]. По словам З. К. Сабитовой, в наивной картине мира выбор эталонов мотивирован, и «мотивация зависит от всей концептуальной системы» [9; 154]. Согласно мнению В. Н. Телии, фразеологизмы могут «выполнять роль эталонов, стереотипов культурно-национального мировидения или указывать на их символический характер, выступая в качестве языковых экспонентов культурных знаков» [13; 240].

Культурная семантика передаёт информацию о символическом характере культурного объекта и, следовательно, является важной лингвокультурологической единицей. Как подчёркивает З. К. Сабитова, символ представляет собой значимую единицу лингвокультурологии, поскольку его содержание выражает культурную информацию [9; 157]. Известно, что в символе образ может иметь прозрачный характер, облегчая процесс культурной интерпретации.

Стереотип, по мнению Дж. Лакоффа, является объединяющим звеном, связывающим восприятие, мышление и язык [14; 368]. З. К. Сабитова определяет стереотипы как особые формы обработки информации, облегчающие ориентацию

человека в мире [9; 159]. Стереотипы приписывают определённые характеристики конкретным объектам.

Исследователь выделяет две основные характеристики стереотипа: 1) детерминированность культурой, 2) способность экономии когнитивных усилий. Учёная также рассматривает гендерный стереотип как один из частных случаев проявления стереотипизации. Ю. Е. Прохоров определяет стереотип как «представление о действительности или её элементе с позиции наивного, обыденного сознания» [15; 72].

Особого внимания заслуживает понятие «менталитет» как одна из ключевых лингвокультурологических единиц. По мнению Е. Б. Хромовой, ментальность народа проявляется в различных аспектах: «1) в отношении к труду, собственности, богатству, бедности; 2) в понимании природы права и обычая; 3) в образе природы и ее познания, способах воздействия на нее; 4) в понимании места человека, в структуре мироздания; 5) в оценке возрастов жизни (в частности детства и старости) в образе природы и ее познании, способах воздействия на нее; 6) в восприятии смерти; 7) в отношении к женщине, роли брака и семьи, сексуальной морали и практике; 8) в отношении мира земного и трансцендентного; 9) в трактовке пространства и времени; 10) в соотношении культуры элиты с фольклорной культурой; 11) в формах религиозности, присущих «верхам» и «низам»; 12) в социальных фобиях, коллективных психозах; 13) в истории праздников и обычаев; 14) в способах самосознания личности» [16, 165]. А. А. Белик выделяет три типа менталитета: 1) «западный» (дедуктивно-познавательный); 2) «восточный»; 3) менталитет «традиционного общества» [17, 135; 18].

Проведённый теоретико-методологический анализ позволил выявить основные лингвокультурологические единицы. В Таблице 2 представлена классификация универсальных языковых единиц, содержащих культурологическую основу.

Таблица 2 – Лингвокультурологические единицы

№	Название	Единицы	Лингвисты	Определение
1.	Мифологические единицы	мифологема, архетипы, обряды, поверья, ритуалы, обычаи	В.А. Маслова, З.К. Сабитова, Хань Цзинхуэй, Л.В. Сафронова, С.Ж. Ергалиева, М.А. Ахматова	Языковые элементы (слова, выражения, образы), в которых сохранились следы древних мифов, верований и архетипов народа.

2.	Паремиологические единицы	пословицы, поговорки, афоризмы, крылатые выражения.	В. А. Маслова, М. А. Гасанова, Чжан Цзесюн, В. М. Михайлович, В. Ю. Краева, К.К. Кенжалин, Ф. А. Какжанова	Устойчивые народные высказывания, в которых отражены ценности, нормы и жизненный опыт народа.
3.	Фразеологический фонд	фразеологизмы, устойчивые выражения	А. Т. Хроленко, В.А. Маслова, В. Ю. Краева, Дж. Б. Бадырова, М.М. Копыленко, Э.Д. Сулейменова.	Совокупность устойчивых выражений, в которых отражается национально-культурная специфика мышления и мировосприятия народа.
4.	Метафорические единицы	метафоры, устойчивые переносные выражения, ментальные схемы, символические образы	Дж. Лакофф, М. Джонсон, З. К. Сабитова, Б. Хасанұлы, Н. Д. Арутюнова, Ли Янь, В. Н. Телия	Языковые единицы, образующие фундамент когнитивной системы человека и влияющие на восприятие и поведение.
5.	Безэквивалентные единицы	реалии, историзмы, этнографизмы, национально-специфические фразеологизмы, концепты с культурной нагрузкой, пословицы и поговорки без прямого аналога	В. А. Маслова, З. К. Сабитова, М. М. Тагаева, Ж. В. Петросян, А.Н. Нурмухаметов, С. С. Мухтарова	Слова или выражения, не имеющие точных соответствий в других языках, поскольку отражают уникальные культурные и когнитивные особенности народа.
6.	Лакунизированные единицы	лексическая, семантическая, фразеологическая, культурная, эмотивная лакуна	Ж. П. Вине, Ж. Дарбельне, З.К. Сабитова, А. П. Баимбетова, Ю. А. Сорокин К.	Элементы, существующие в одной культуре и отсутствующие в другой, что создаёт трудности при понимании и переводе.

7	Стереотип, менталитет	гендерные, этнические и социальные стереотипы, символы, эталоны	О.В. Шипилова, Д. Н. Байгутова, А. Ж. Джамбаева, Н. В. Орлова, В. А. Карасик, Е. М. Верещагин В. Г. Костомаров	Менталитет – совокупность устойчивых черт мышления, ценностей и норм, отражающих национально-культурную специфику народа и проявляющихся в языке. Стереотип – устойчивое культурное представление или образ, закреплённый в сознании и выраженный в языке и поведении.
---	-----------------------	---	--	--

Выводы

Лингвокультурология играет ключевую роль в изучении взаимосвязи языка, культуры и мышления. Данная наука позволяет глубже понять, каким образом культурные ценности формируются и передаются через язык, раскрывает механизмы репрезентации ментальных образов и национальной картины мира. В данной статье были рассмотрены объект, предмет и цели лингвокультурологии, а также проведён анализ, направленный на определение понятия лингвокультурологических единиц. Особое внимание уделено ценностно-смысловому пространству языка, которое рассматривается как одно из перспективных направлений современной лингвокультурологии. Поскольку в рамках антропоцентрической парадигмы исследование культуры, языка и мышления приобретает особую актуальность, поэтому данное направление становится значимым и необходимым объектом научного изучения. Концептуальный образ мира, отражённый в языке, продолжает вызывать глубокий интерес исследователей и открывает новые возможности для дальнейших научных поисков.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

- 1 **Алефиренко, Н. Ф.** Лингвокультурология : ценностно-смысловое пространство языка : учеб. пособие. 2-е изд. [Текст] / Н. Ф. Алефиренко. – М. : Флинта : Наука, 2012. – 288 с.
- 2 **Андерсон, Д. Р.** Когнитивная психология. 5-е изд. [Текст] / Д. Р. Андерсон. – СПб. : Питер, – 2002. – 433 с.

3 **Хроленко, А. Т.** Основы лингвокультурологии : учебное пособие [Текст] / А. Т. Хроленко. – М.: Флинта, Наука, 2009. – 184 с.

4 **Маслова, В. А.** Лингвокультурология : учеб. пособие. 2-е изд., стереотип [Текст] / В. А. Маслова. – М. : Издательский центр «Академия», 2004. – 208 с.

5 **Алефиренко, Н. Ф.** Этноязыковое кодирование смысла в зеркале культуры [Текст] / Н. Ф. Алефиренко // Мир русского слова. – СПб., 2002а. – № 2. – С. 60 –74.

6 **Постовалова, В. И.** Картина мира в жизнедеятельности человека [Текст] / В. И. Постовалова // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира. – М. : Наука, – 1999. С. 8 –70.

7 **Краева, В. Ю.** Диалектная фразеология русских говоров Алтая : лингвокультурологический аспект : диссер. ... к. филол. наук [Текст] / В. Ю. Краева. – Барнаул, 2007. – 255 с.

8 **Слышкин, Г. Г.** Лингвокультурные концепты и метоконцепты : автор. диссер. ... на соискание ученой степени д. филол. наук [Текст] / Г. Г. Слышкин. – Волгоград, 2004. – 39 с.

9 **Сабитова, З. К.** Лингвокультурология : учебник [Текст] / З. К. Сабитова. – М. : ФЛИНТА : Наука, 2013. – 528 с.

10 **Верещагин, Е. М., Костомаров, В. Г.** Язык и культура. Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного [Текст] / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. – М. : Русский язык, 1990. – 246 с.

11 **Маслова, В. А.** Лингвокультурология [Текст] / В. А. Маслова. – М. : Издательский центр «Академия», 2001. – 208 с.

12 **Маковский, М. М.** Сравнительный словарь мифологической символики в индоевропейских языках: образы мира и миры образов [Текст] / М. М. Маковский. – М. : ВЛАДОС, 1996. – 416 с.

13 **Телия, В. Н.** Русская фразеология [Текст] / В. Н. Телия. – М. : Яз. рус. культуры, – 1996. – 287 с.

14 **Лакофф, Дж.** Мышление в зеркале классификаторов [Текст] / Дж. Лакофф // Новое в зарубежной лингвистике. – М., 1988. – Вып. 23. – С.162 – 196

15 **Прохоров, Ю. Е.** Национальные социокультурные стереотипы речевого общения и их роль в обучении русскому иностранцев. 4-е изд [Текст] / Ю. Е. Прохоров. – М. : Ком-Книга, 2006. – 224 с.

16 **Хромова, Е. Б., Гуревич, А. Я.** История ментальностей [Текст] / Е. Б. Хромова, А. Я. Гуревич // Вестник Пермского университета. История, 2014. – Выпуск 1 (24). – С. 163–168.

17 **Белик, А. А.** Культурология: Антропологические теории культур [Текст] / А. А. Белик. – М. : Изд-во РГГУ, 1998. – 239 с.

18 Yergaliyeva, S. Zh., Uaikhanova, M. A., Omarov, N. R., Yergaliyev, K. S., Assanbayeva, E. B., Ualiyeva, R. M. Linguistic Representation of Value Dominants in Virtual Space : The Example of Kazakh and English Materials [Text] // International Journal of Society, Culture & Language, No 11(3).

REFERENCES

1 **Alefrenko, N. F.** Lingvokul'turologiya : cennostno-smy'slovoe prostranstvo yazy'ka : ucheb. posobie [Linguoculurology : the value-semantic space of language: textbook] [Text] / N. F. Alefrenko. 2-th. ed. – Moscow : Flinta : Science, 2012. – 288 p.

2 **Anderson, D. R.** Kognitivnaya psixologiya [Cognitive psychology]. 5-th. ed. [Text] / D. R. Anderson. – St.-Petersburg : Piter, – 2002. – 433 p.

3 **Xrolenko, A. T.** Osnovy` lingvokul'turologii : uchebnoe posobie [Fundamentals of linguoculurology : a textbook] [Tekst] / A. T. Xrolenko. – Moscow : Flinta, Science, 2009. – 184 p.

4 **Maslova, V. A.** Lingvokul'turologiya : ucheb. posobie [Linguaculture: textbook] [Text]. 2-th.ed., stereotype / V. A. Maslova. – Moscow : Publishing center «Academy», 2004. – 208 p.

5 **Alefrenko, N. F.** E`tnoyazy`kovoe kodirovanie smy'sla v zerkale kul'tury` [Ethnolingual meaning coding in the culture mirror] [Text] / N. F. Alefrenko // The world of the Russian word. – St.-Petersburg, 2002a. – No 2. – P. 60–74.

6 **Postovalova, V. I.** Kartina mira v zhiznideyatel`nosti cheloveka [Picture of the world in human life] [Text] / V. I. Postovalova // The role of the human factor in language : Language and picture of the world. – Moscow : Science, 1999. – P. 8–70.

7 **Kraeva, V. Yu.** Dialektnaya frazeologiya russkix govorov Altaya [Dialect phraseology of Russian dialects of Altai] : dissert. for the degree of PhD Sciences [Text] / V. Yu. Kraeva. – Alt. state university. – Barnaul, 2007. – 255 p.

8 **Slyshkin, G.G.** Lingvokul'turny`e koncepty` i metokoncepty` [Language and cultural concepts and metoconcepts] : dissert. for the degree of PhD Sciences [Text] / G. G. Slyshkin. – Volgograd, 2004. – 39 p.

9 **Sabitova, Z. K.** Lingvokul'turologiya : uchebnik [Linguaculture : textbook] [Text] / Z. K. Sabitova. – Moscow : FLINTA : Science, 2013. – 528 p.

10 **Vereshhagin, E. M., Kostomarov, V. G.** Yazy`k i kul'tura. Lingvostranovedenie v prepodavanii russkogo yazy'ka kak inostrannogo [Language and culture. Linguistic-cultural studies in teaching Russian as a foreign language] [Text] / E. M. Vereshhagin, V. G. Kostomarov. – Moscow : Russian language, 1990. – 246 p.

11 **Maslova, V. A.** Lingvokul'turologiya [Linguaculture] [Text] / V. A. Maslova. – Moscow : Publishing center «Academy», 2001. – 208 p.

12 **Makovski, M. M.** Sravnitel'ny'j slovar' mifologicheskoy simboliki v indoevropskix yazy'kax: obrazy' mira i miry' obrazov [Comparative dictionary of mythological symbolism in Indo-European languages : images of the world and worlds of images] [Text] / **M. M. Makovski.** – Moscow : VLADOS, 1996. – 416 p.

13 **Teliya, V. N.** Russkaya frazeologiya [Russian phraseology] [Text] / V. N. Teliya. – Moscow : Russian language culture, – 1996. – 287 p.

14 **Lakoff, Dzh.** My'shlenie v zerkale klassifikatorov [Thinking in the mirror of classifiers] [Text] / **Dzh. Lakoff** // New in foreign linguistics. – Moscow, 1988. – Issue 23. – P.162 – 196.

15 **Proxorov, Yu. E.** Nacional'ny'e sociokul'turny'e steoriotipy' rechevogo obshheniya i ix rol' v obuchenii russkomu inostrancev [National sociocultural steoriotypes of speech communication and their role in teaching Russian to foreigners]. 4th ed. [Text] / Yu. E. Proxorov. – Moscow : Kom-Book, 2006. – 224 p.

16 **Xromova, E. B. Gurevich, A. Ya.** Istoriya mental'nostej [History of mentality] [Text] / E. B. Xromova, A. Ya. Gurevich // Bulletin of Perm University : History, 2014. – Issue 1 (24). – P. 163–168.

17 **Belik, A. A.** Kul'turologiya : Antropologicheskie teorii kul'tur [Cultural studies : Anthropological theories of cultures] [Text] / A. A. Belik. – Moscow : Publishing House of the Russian State Humanitarian University, 1998. – 239 p.

18 **Yergaliyeva, S. Zh. & et al.** Linguistic Representation of Value Dominants in Virtual Space : The Example of Kazakh and English Materials [Text] / S. Zh. Yergaliyeva, M. A. Uaikhanova, N. R. Omarov, K. S. Yergaliyev, E. B. Assanbayeva, R. M. Ualiyeva // International Journal of Society, Culture & Language. – No 11(3). – P. 87–96. St.-Petersburg, 2023. – <https://doi.org/10.22034/ijscsl.2023.705702>.

Поступило в редакцию 20.10.25.

Поступило с исправлениями 25.01.26.

Принято в печать 21.05.26.

*Т. Қ. Садығұл

Торайғыров университеті,

Қазақстан Республикасы, Павлодар қ.

20.10.25 ж. баспаға түсті.

25.01.26 ж. түзетулерімен түсті.

21.05.26 ж. басып шығаруға қабылданды.

ЛИНГВОМӘДЕНИЕТТАНУДЫҢ ТЕОРИЯЛЫҚ- ӘДІСНАМАЛЫҚ НЕГІЗДЕРІ: МӘДЕНИ-ТІЛДІК САНА КАТЕГОРИЯЛАРЫ МЕН БІРЛІКТЕРІ

Лингвомәдениеттану – лингвистика мен мәдениеттанудың тоғысуынан пайда болған ғылым. Қазіргі таңда лингвистика антропоцентристік көзқарас тұрғысынан қарастырылады. Лингвомәдениеттанудың негізінде «адам – тіл – мәдениет» секілді тұғырлы ұғымдар жатыр. Бұл мақала антропоцентристік бағыттағы дербес пән ретінде лингвомәдениеттанудың қалыптасуы мен дамуын талдауға арналған. Мақалада лингвомәдениеттанудың негізгі ұғымдары сипатталды.

Зерттеудің теориялық негізін отандық және шетелдік ғалымдардың еңбектері құрайды (Н. Ф. Азфиренко, В. А. Маслова, В. Н. Телия, Дж. Лакофф және т.б.). Зерттеудің мақсаты – лингвомәдениеттанудың теориялық және әдіснамалық негіздерін айқындау мен талдау, сондай-ақ мәдени-тілдік сананың негізгі категориялары мен бірліктерін жүйелеу.

Зерттеудің негізгі әдісі – лингвомәдени бірліктерді айқындауға бағытталған ғылыми көзқарастарды жинақтау мен жүйелеуді қамтитын теориялық-әдіснамалық талдау болып табылады.

Талдау барысында негізгі лингвомәдени бірліктер анықталды: мифологиялық, паремиологиялық, фразеологиялық, метафоралық, баламасыз және лакунарлық. Бұл бірліктердің тілдің құндылық-мағыналық кеңістігін бейнелейтіні және ұлттық-мәдени дүниетанымның ерекшеліктерін көрсететіні анықталды. Тілдің құндылық-мағыналық кеңістігінің негізін құндылықтар деп аталатын мәдениеттанулық категориялар құрайды.

Лингвомәдениеттану ғылымы мәдени құндылықтардың тіл арқылы қалай қалыптасып, берілетінін түсінуге мүмкіндік береді, сондай-ақ менталды бейнелер мен ұлттық дүниетанымның репрезентациялану тетіктерін ашады. Сондықтан әлемнің концептуалды бейнесі зерттеушілердің ерекше қызығушылығын тудырады.

Кілтті сөздер: лингвомәдениеттану, лингвомәдени бірліктер, тіл мен мәдениет, тілдің құндылық-мағыналық кеңістігі, ұлттық тілдік әлем бейнесі.

*T. K. Sadygul

Toraighyrov University,
Republic of Kazakhstan, Pavlodar.

Received 20.10.25.

Received in revised form 25.01.26.

Accepted for publication 21.05.26.

THE THEORETICAL AND METHODOLOGICAL FOUNDATIONS OF LINGUOCULTUROLOGY: CATEGORIES AND UNITS OF CULTURAL-LINGUISTIC CONSCIOUSNESS

Linguistic and cultural studies is considered to be a science that emerged at the intersection of linguistics and cultural studies. In the modern world, linguistics is viewed through the prism of an anthropocentric approach. The following concepts are at the forefront of linguoculturology as a separate branch of linguistics: 'human being – language – culture'. This article is devoted to the analysis of the formation and development of linguoculturology as an independent discipline of the anthropocentric direction. The basic concepts of linguoculturology are described.

The theoretical basis of the study is formed by the works of domestic and foreign scholars (N. F. Alefirenko, V. A. Maslova, V. N. Telia, J. Lakoff, etc.).

The aim of the study is to define and analyse the theoretical and methodological foundations of linguoculturology, as well as to systematise the key categories and units of cultural and linguistic consciousness.

The main method is theoretical and methodological analysis, including the generalisation and systematisation of scientific approaches to the definition of linguoculturological units.

The analysis identified key linguistic and cultural units: mythological, paremiological, phraseological, metaphorical, non-equivalent and lacunar. It was determined that these units represent the value-semantic space of language and reflect the national and cultural characteristics of world perception. The basis for the value-semantic space of language is cultural categories, referred to as values.

Linguistic culture as a science allows us to understand how cultural values are formed and transmitted through language, revealing the mechanisms of representation of mental images and the national worldview. Therefore, the conceptual image of the world is of great interest to researchers.

Keywords: linguocultural studies, linguocultural units, language and culture, value-semantic space of language, national linguistic picture of the world.

Теруге 21.05.2026 ж. жіберілді. Басуға 30.06.2026 ж. қол қойылды.

Электронды баспа

6,73 МБ RAM

Шартты баспа табағы 49,0. Таралымы 300 дана.

Бағасы келісім бойынша.

Компьютерде беттеген: З. С. Исакова

Корректорлар: А. Р. Омарова, Д. А. Кожас

Тапсырыс № 4553

Сдано в набор 21.05.2026 г. Подписано в печать 30.06.2026 г.

Электронное издание

6,73 МБ RAM

Усл. печ. л. 49,0. Тираж 300 экз. Цена договорная.

Компьютерная верстка: З. С. Исакова

Корректоры: А. Р. Омарова, Д. А. Кожас

Заказ № 4553

«Toraighyrov University» баспасынан басылып шығарылған

Торайғыров университеті

140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.

«Toraighyrov University» баспасы

Торайғыров университеті

140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.

67-36-69

e-mail: kereku@tou.edu.kz

www.vestnik.tou.edu.kz